



一生に一度の機会

元山梨県外国語指導助手

Ayesha Constable

アーイシャー・コンスタブル

JETプログラムは、日本を訪れたいという私の夢を叶えてくれました。子どもの頃、母の日記帳に挟まれた、みどりの豊かな日本庭園や着物を着た黒髪女性の写真を目にしました。長い間、私は、頭の中で日本を思い描いてきました。JETプログラムに参加するにあたり、不安なこともありました。現実にはそれ以上に素晴らしく、何も心配する必要はありませんでした。

私の外国語指導助手（ALT）としての活動範囲は、教室の中だけにはとどまりませんでした。生徒をスピーチコンテストで優勝させるために発音の指導をしたり、共に富士山に登ったりと、幅広い活動をしました。富士山を間近に望み、かつ、広大なぶどう畑や桃の果樹園がある魅力あふれる山梨県で勤務できたことは大変幸運でした。

私は生徒たちが大好きでした。彼らと強いつながりを作ろうと意気込んで赴任しましたが、生徒たちが私を先生として受け入れてくれるまで、さほど時間はかかりませんでした。

私は、彼らが積極的に英語で話しかけてくるまでに成長する姿を身近に感じることができ、とても嬉しく思いました。

私が日本を訪れたいという夢を持っていたように、生徒たちも世界を旅する夢を描いており、その話を聞くことがとても楽しみでした。一緒にランチをしたり、クラブ活動や学校行事に参加したり、放課後はおしゃべりもしました。それは、英語は学習するものではなく、コミュニケーションのツールとして身につけるものだということを生

徒たちに学ばせる機会になりました。私がいちばん満足していることは、生徒たちの人生に良い影響を与えることができたことです。私は彼らに英語を教えるだけでなく、彼らの友人でもあり、ダンスのインストラクターでもあり、何より、彼らをやる気にさせる立場にありました。そして、私も彼らからさまざまなことを教わることができました。

私は、主に甲府市の高等学校でALTとして働くほかに、山梨県内ALT会の幹事をしたり、会報の編集作業をしたりしました。また、「Yamamamas」という外国人チームの一員としてサッカーを楽しんだり、県の文化施設でボランティアを行うなど、私に与えられたすべてのことに対して、全力で取り組みました。山梨県で多くの外国人や地元の方々と出会い、そのコミュニティーの中で得た友情やALTの仲間は、私の財産となりました。彼



文化施設にて世界の文化を学ぶ小学生たち

らは、夕食に招いてくれたり、私の体調が悪いと様子を見に来てくれたりしました。また、日本や東南アジア諸国と一緒に旅をしたりしました。この友情は今でもずっと続いており、毎年、私の誕生日には、各国の友人がバースデーカードを送ってくれます。

私には語りきれない思い出があります。その中でも、学校の運動会に参加したことが最高の思い出です。当時、私と同じジャマイカ出身のウサイン・ボルト選手が北京オリンピックで素晴らしい成績を収めた時であり、周りから私も同じくらい速く走れるのではないかと期待されてしまいました。幸いなことに私は競走に勝ち、母国の名誉を守ることができました。

技術の進歩のおかげで、私は今でもALT時代の生徒や同僚と連絡をとることができます。当時の上司は毎年年賀状を送ってくれたり、生徒たちはフェイスブックを通して、誕生日のメッセージを送ってくれたりします。また、日本人の友人は、私の好物である日本のお菓子を送ってくれます。2012年、私は日本を訪れ、友人を訪ね、当時教えていた学校やお気に入りの場所を訪れました。元生徒やJET参加者に大歓迎され、私は日本がとても懐かしくなりました。

JETに参加した後、私はジャマイカにある西インド諸島大学の大学院に入学しました。2年生の時、私は奨学金を申し込むための面接を受けました。その際、面接官は、私の自信に満ちた様子を褒めてくれました。その時、私は、ALTを経験したことにより、自信や、コミュニケーション能力を得るとともに、自己を確立することができたためだと思いました。

今の自分を作ったのは山梨県での経験だと信じています。山梨県で過ごした日々は、公私ともに私の人生をより良いものにしてくれました。ホームシックになった時も、近隣の方の優しさや親切心に触れ、私はその日乗り切ることができました。それゆえ、私は、日本人の優しさを世界の人々に伝えたいと考えています。JETプログラムに参加したことによって視野が広がり、自分がどこにいても多くの方法で誰かに影響を与えることがで

きることを知りました。そうした経験から、もし私の大学で、本当に自分自身を変えたいと思っている仲間がいたら、私はJETプログラムへの参加を勧めてみようと考えています。

ほかの元JET参加者や、日本企業との間でパートナーシップを築いている多くのジャマイカの友人のように、私も日本と世界の架け橋になりたいと思います。多くの外国人がもっと日本に興味を持つように、まず、私は、大学でJETプログラムの経験を通して得た日本文化、社会について「ジャマイカ人の目線での日本」という題のプレゼンテーションを自ら進んで行いました。それには、60人以上の学生、教授のほか、在ジャマイカ日本国大使までも出席してくれました。

私は山梨県で出会った生徒や同僚に感謝してもしきれないほどの感謝をしています。私は、皆の友情やサポート、指導、そして私を受け入れてくれたことすべてに感謝するとともに、一生に一度の機会を与えてくれた山梨県にお礼の言葉を伝えたいです。



生徒が描いた私の似顔絵



ジャマイカのセント・キャサリン出身。2007年から2009年まで山梨県教育委員会にてALTとして勤務。現在は、ジャマイカで博士候補者として、気候変動が農業に与える影響について研究中。また、女性の社会的地位や環境問題への意識向上を図る団体に所属して活動する傍ら、JETプログラム同窓会（JETAA）の一員としても活躍中。

Aysha Constable

A Once in a Lifetime Opportunity

Ayesha Constable



JET was a dream come true, for I had long wanted to visit Japan. As a child my mother's diary showed pictures of verdant, well-manicured Japanese gardens and women with jet black hair wearing intricately woven kimonos. I held that image in my head for a long time. But the reality was better than I had dreamt and nothing could have fully prepared me for the fullness of my experience on the JET Programme. Though employed as Assistant Language Teachers our experiences are not limited to the classroom. My most positive experiences on the Programme therefore ranged from coaching a student to win the prefectural English Speech Contest to climbing Mt. Fuji. I was fortunate to have been placed in the picturesque Yamanashi-ken, home of Mt. Fuji and renowned for its spectacular vistas of rolling grape vineyards and peach orchards. Yamanashi offered me a plethora of opportunities to get involved and make the best of my experience as an ALT.

I loved my students. I managed to build strong relationships with them and it was not long before I grew from 'Ayesha from Jamaica' to Ayesha-sensei, friend and confident. I enjoyed watching them grow from shy students who were reluctant to say a word in English to brave boys and girls who would approach me and initiate a conversation. I loved listening to them talk about their dreams of travelling the world, much as I had dreamt of visiting Japan. We had lunch together, they invited me to their club activities and to participate in school festival, and we sat and talked for hours after school. It was in these sessions that they grew to value 'practical English.' I still have days when I miss them. I wonder if they were able to fulfill those dreams. For me the most satisfying thing is that I was able to touch their lives. I taught them English, but I also was a motivator, mentor, friend and dance instructor and I value the lessons they taught me.

Along with my main job as an ALT in this senior high school in Kofu, I was the Secretary for the local association of ALTs and editor of our weekly magazine, I played football/soccer with a team of foreigners and Japanese called the 'Yamamamas' I volunteered at the prefectural cultural center and attended Japanese classes there. I lived intensely making the most of every opportunity offered to me. In so doing I met many foreigners and locals in my hometown. The friendships I built with the people in my community and other ALTs from all over the world were the richest part of my experience. They were the people who checked up on me when I wasn't feeling well and the ones who invited me into their homes for dinner, and accompanied me on trips all across Japan and other places in South East Asia. These friendships have survived distance and time and we remain close friends to this day. I now have close friends on every continent and get birthday messages in every language each year.

My experiences were so vast and so memorable that it is hard to name just a few. My fondest memories are related to both my in-school experiences and outside of school. Participating in sports day at school was a big highlight, as riding on the euphoria of Usian Bolt's achievements in Beijing I was expected to be as fast as him. Luckily for me, I won the race and saved my country's reputation.

Thanks to technology I have been able to stay in touch with some students and teachers. My supervisor has sent me a New Year card each year and my students send me birthday messages

via Facebook. My Japanese friends have sent me care packages of my favorite Japanese snacks - *pocky*, *karintou* and *mochi*. In 2012, I returned to Japan to visit my friends, dropped in at the school where I taught, and visited some of my favorite spots in the area where I lived. I got a hero's welcome from my former students and JTEs, and I was forced to admit that I missed Japan terribly.

Immediately after JET I started Graduate school at the University of the West Indies in Jamaica. In my second year I applied for a graduate scholarship. I remember entering the room to find several prominent professors seated at the table looking at me expectantly. I wore a smile and a look of confidence. I waited for the nerves, none came. The interview was a conversation punctuated by laughter. They commended me at the end for my maturity and my 'presence.' I remember thinking then that they were part of the skills I had acquired as an ALT: the confidence, the ability to engage strangers, and the way in which I was comfortable in my own skin.

I credit my experience in Yamanashi for molding me into who I am today. It changed my life and transformed me personally and professionally. I am now able to give the world a different, firsthand understanding of Japan and its people. The warmth and hospitality extended to me by my neighbors helped me get through the days when homesickness set in and I can therefore tell the world of the kindness and warmth of the Japanese people. Thanks to JET I grew to fully appreciate the fact that we are not confined to any one place but that the world is truly our 'oyster' and we can impact the world in so many ways. It is for that reason that I am an unofficial JET recruiter at my school, always encouraging students to apply for the programme, if they want to be truly changed.

Like many former JETs, I want to continue to bridge the gap between Japan and the rest of the world by encouraging foreigners to visit Japan. Many of my friends through their work are forging partnerships between their companies and Japan based organizations. This is why one of the first things I volunteered to do was to host a presentation entitled "*Japan: Through the eyes of a Jamaican*" at my university to share my experience in Japan and share details on the culture, people and society. It was attended by over 60 students and faculty members as well as the Ambassador of Japan to Jamaica.

I could never thank enough my students and my colleagues at school for all they did for me. I thank them for everything; for their friendship, for their support, for accepting my tutelage, for embracing me and my Jamaican-ness, for celebrating me and for changing my life. Thanks to Yamanashi and that once in a lifetime opportunity.

Biography

Ayesha Constable is from St. Catherine, Jamaica. She worked as an ALT for the Yamanashi Prefectural Board of Education from 2007 to 2009. She is now a PhD candidate conducting research on impacts of climate change on small-scale agriculture in Jamaica. She is currently involved in the leadership of several organisations which work towards fostering female empowerment and environmental awareness respectively and is an active member of the Jamaica JET Alumni Association.

英語